Historia del llanto Un testimonio

Basada en la novela homónima de Alan Pauls, adaptada por Carlos Mastropietro

Voces

Soprano (*) coro, madre, mucama, erpia Soprano (*) coro, abuela, vecino militar Bajo coro, padre, abuelo, oligarca, amigo

Actor personaje principal, narrador

Accesorios

Soprano 1: Soprano 2:

crótalos silbato (ver percusión)

lijas frotadas matraca / lijas frotadas

regla plástica plana de 30 cm.

Dos quitarras "desafinadas". Afinar las cuerdas un poco más grave, los intervalos entre ellas deben ser diferentes a la afinación tradicional. Apoyar cada instrumento en un soporte vertical. Los cantantes o inclusive el actor tocan las cuerdas al aire, siempre de primera a sexta.

(*) Es necesario voz de soprano, aunque algunos pasajes parezcan más cómodos para mezzosoprano.

Instrumentos

Flauta baja / Flauta en sol: usar preferentemente flauta baja. Sólo utilizar flauta en sol en aquellas partes en las que el intérprete lo considere necesario (En el caso de no disponer de flauta baja, de acuerdo al registro, es posible interpretar toda la obra con flauta en sol).

Clarinete bajo en sib

2 Trombones bajo (se requiere para cada uno sordina *cup* fija)

Acordeón de bajos sueltos cromáticos (Manual III), Manual I de botones o teclas

Contrabajo de 5 cuerdas, V en do o de 4 cuerdas con la IV en do

Percusión (mínimo 2 ejecutantes)

Instrumentos de percusión (pueden compartirse entre ambos ejecutantes):

Platillos de entrechoque Hi-hat

Triángulo (8"): con baqueta de metal / con baqueta de madera.

Tambor de freno

Espiral de suspensión de automóvil Espiral

Chapa de zinc acanalada tipo techo (aprox. 85 cm. x 70 cm.)

Tam-tam (aprox. 75 cm.) \bigcap

Matraca grande (debe estar fija para manejar con una sola mano)

Quijada (mandíbula inferior de equino, al golpear vibran los dientes)

Trueno (el resorte fijado al parche debe ser de aprox. 1 m. Colgar el instrumento) Trueno

Gran cassa

Bombo con pedal

Lijas frotadas (adherir una de las caras a una superficie fija)

Silbatos tipo deportivo (metálico y con bolilla), uno para cada instrumentista

6 Botellas sopladas (ver afinación en la figura) Bot.

Guit. Guitarra (según descripción anterior)

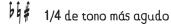
Botellas sopladas para la percusión:

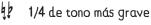


Botellas sopladas para el flautista y el trombonista 1: (de N a G.P. 7 las botellas pueden ser ejecutadas por el cornista en lugar del flautista.)



Notas generales





En las secciones en grafía tradicional, las alteraciones están escritas de manera habitual, es decir, tienen validez por compás y por octava. En los momentos de grafía proporcional o sin metro, las alteraciones para las notas repetidas solamente aparecen en la primera nota del grupo.

Calderones:

\odot	normal
	largo
\triangle	corto
(\bigcirc)	duración a elección. Fuera de las G.P., también puede omitirse de acuerdo a la necesidad

Los calderones que afectan al tutti aparecen solamente en el pentagrama superior y en las Cuerdas.

G.P.: durante las 24 "Gran pausa" de la obra, no debe haber ningún tipo de sonido ni movimiento, ya sea de los músicos o de la escena. Regular su duración de acuerdo a las pautas escénicas y de interpretación.

G.i.A o G.i.B: grupo independiente A o B. Se utiliza para identificar los grupos independientes conformados por instrumentos y voces o sólo por instrumentos. Los integrados solamente por voces no poseen la sigla y están indicados por medio de corchetes (ej.: c.1 de G.P. 1). Estos grupos deben interpretar el segmento en forma independiente del director, pero siguiendo la misma marcación todos los integrantes.

Tempi. En los segmentos en que las voces funcionan en forma independiente y poseen un tempo diferente al tutti, éste está indicado entre corchetes. En el caso que los G.i. tengan un tempo diferente al resto, está indicado al lado de la sigla "G.i.". Los tempi entre paréntesis son simplemente aclaratorios.

Utilización de los paréntesis. Los segmentos musicales que aparecen entre paréntesis pueden omitirse (ej.: compás 3 de G.P.23; acordeón en SS). Lo mismo ocurre con los textos (ej.: actor, pág. 1 segundo párrafo, pág. 18 primer párrafo, pág. 20 segundo párrafo). Otras utilizaciones de los paréntesis están indicadas en la partitura.

Las líneas de compás más gruesas, señalan el cambio de escena.

Mecanismo del llanto. Como consecuencia de las lágrimas o el llanto se pone en movimiento algo visible (por ej. objetos a cuerda). También puede ser algún cambio de iluminación o cualquier otra forma de utilización de la energía, pero siempre de forma que sugiera que la acción se produce por el llanto o las lágrimas. En la partitura se señalan los momentos donde se acciona este mecanismo.

Notas para las Voces

(u)n, (tra)j, (mo)m, etc.: las sílabas cuyo comienzo está entre paréntesis deben decirse o cantarse lo más rápido posible, enfatizando la consonante que se encuentra fuera del paréntesis. Sostener la consonante en el caso de sonidos largos. Estas consonantes y las que aparecen solas, deben ser lo más sonoras posible (en "r" pronunciar "rr" como en "perro").

Todos los textos por encima de la línea del actor o los pentagramas y/o entre corchetes o en cursiva, corresponden a indicaciones de escena o actuación. Los textos al pie de página con llamadas del tipo [*] (asteriscos entre corchetes), completan la idea de la Situación y pueden servir como sugerencia para la escena. En todos estos casos, las citas textuales de la novela aparecen entre comillas.

Los textos hablados, siempre están por debajo de la línea del actor o pentagramas. La gran mayoría son citas textuales de la novela. En estos textos sólo aparecen entre comillas algunas de las palabras que así lo están en el libro original.

La voz del actor debe equilibrarse con las voces habladas de los cantantes, salvo indicación específica.

Cantar con el menor vibrato posible. Evitar el canto lírico.

Esquema del agua. Serie de movimientos secuenciales con recipientes y agua a realizarse en los momentos indicados en la obra. Se puede diseñar un esquema o utilizar el previsto por el compositor que consta de 33 movimientos.

<u>Índice</u>

EL hombre de acero	3
Padre / piletas	6
Confesiones 1	14
El <i>pub</i> , la náusea	22
Confesiones 2	34
Uniformes	39
En el ascensor	42
11 de septiembre de 1973, Chile	44
"El club otra vez." Siete años atrás, el día que decide dejar de llorar	46
11 de septiembre de 1973 / novia chilena	48
Confesiones 3	51
El vecino militar	53
El departamento del vecino	55
"A los 14 "	62

Esquema del agua: pág. 6, 7, 21, 24, 35, 52, 58, 61

Mecanismo del llanto: pág. 19, 44, 46, 51, 52, 66

Basada en la novela homónima de Alan Pauls Adaptada por Carlos Mastropietro



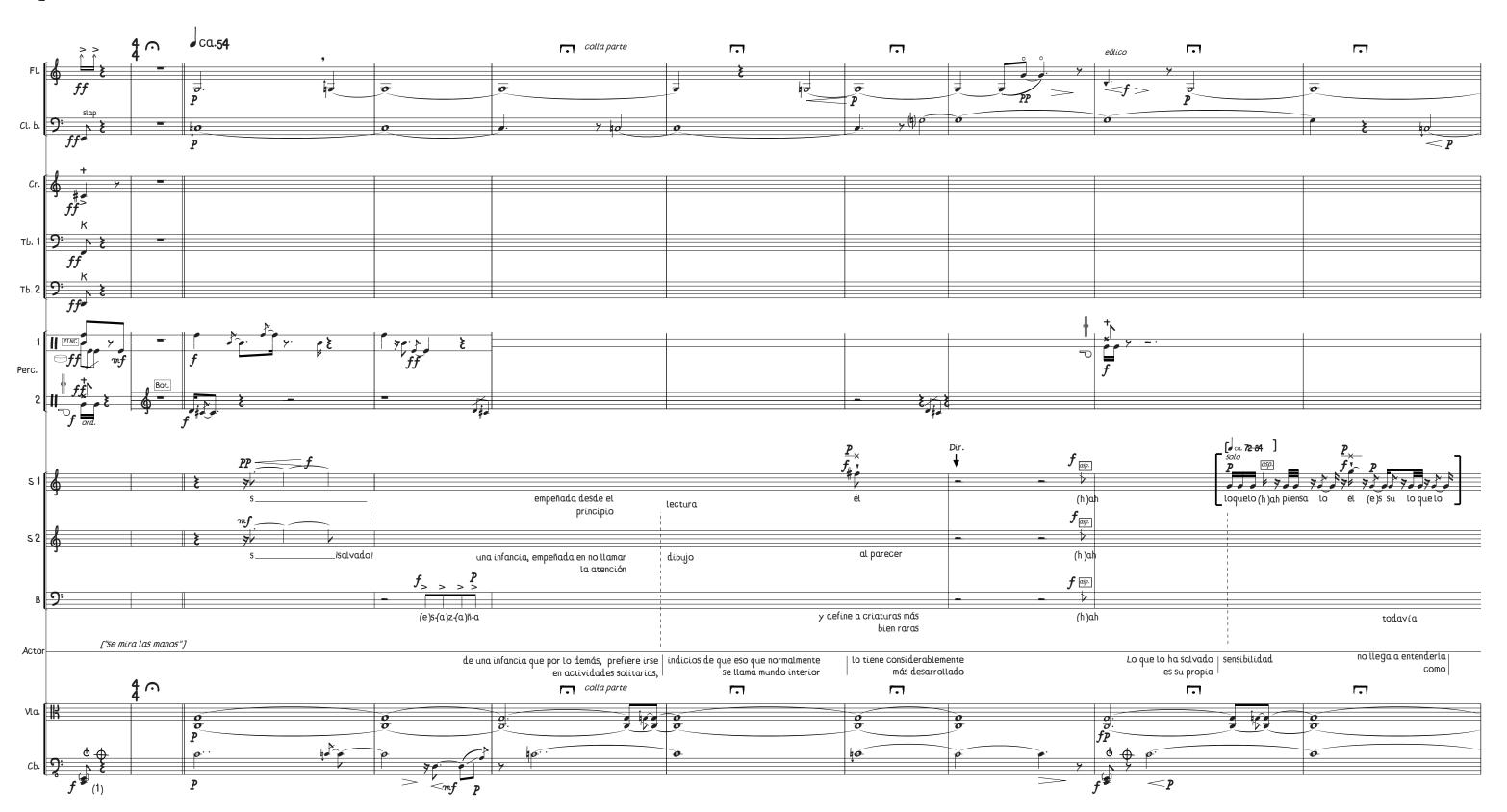
(*) usar preferentemente flauta baja y utilizar la flauta en sol para aquellos pasajes que lo requieran.

(**) Percusión: dejar vibrar (l.v.) Siempre, salvo indicación contraria. (***) De 5 cuerdas, V en Do o 4 cuerdas, IV en Do

- (1) Asordinado con el dedo: sonido de aire y vibración de bolilla (2) Aspirar con la boca abierta. Sólo sonido de aire.
- (3) Nota cantada grave, fuera del registro habitual
- (4) Cabeza triangular: cantado hablado

- (5) **f**: falsete
- (6) K: crack, romper sonido

[*] "Ante el estupor de sus abuelos y su madre (...) cruza la sala a toda carrera, vestido con el patético traje de Superman (...) con los brazos extendidos hacia adelante, (...) atraviesa y hace pedazos el vidrio de la puerta-ventana que da al balcón.



(1) IV y V \circ III y IV al aire según el instrumento utilizado



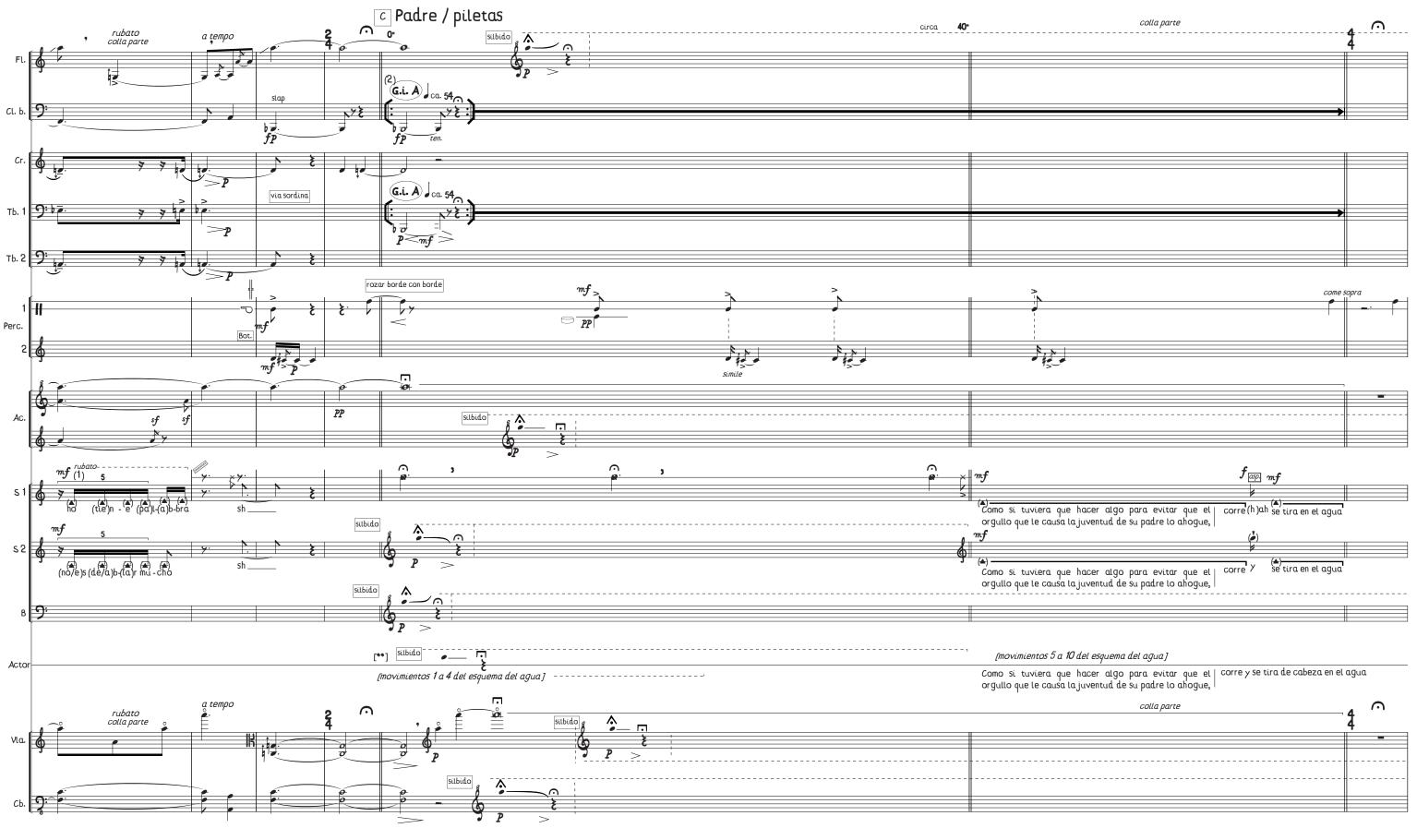
tradicional de madera

el bajo, cuando la nota es aguda, cantar en falsete.



(1) Multifónico sugerido: aprox. 1/6 de tono más alto que Do#





(1) Nota a elección manteniendo la relación interválica entre S1 y S2 (2) "G.i.A": Grupo independiente A

Silbido: una o dos notas a elección. Repetir a piacere hasta donde indica la línea punteada. Relizar el gliss. que indica la línea en cada caso.

[**] "padre se asegura un puesto en el pasto extendiendo la toalla a modo de mojón, siempre siguiendo la dirección del viento, de modo que no la desfiguren pliegues indeseados, γ desaparece en el vestuario para cambiarse. El, que siempre lleva la malla puesta debajo del pantaló, [...] se saca la ropa clavando los dos talones desafiantes en la toalla, acto con el que ratifica la posesión del territorio alrededor del cual orbitará todo el resto del d(a"





[*] "(...) que siente alojada en el centro de su plexo viene directamente del brillo de la kriptonita dibujada en la revista."



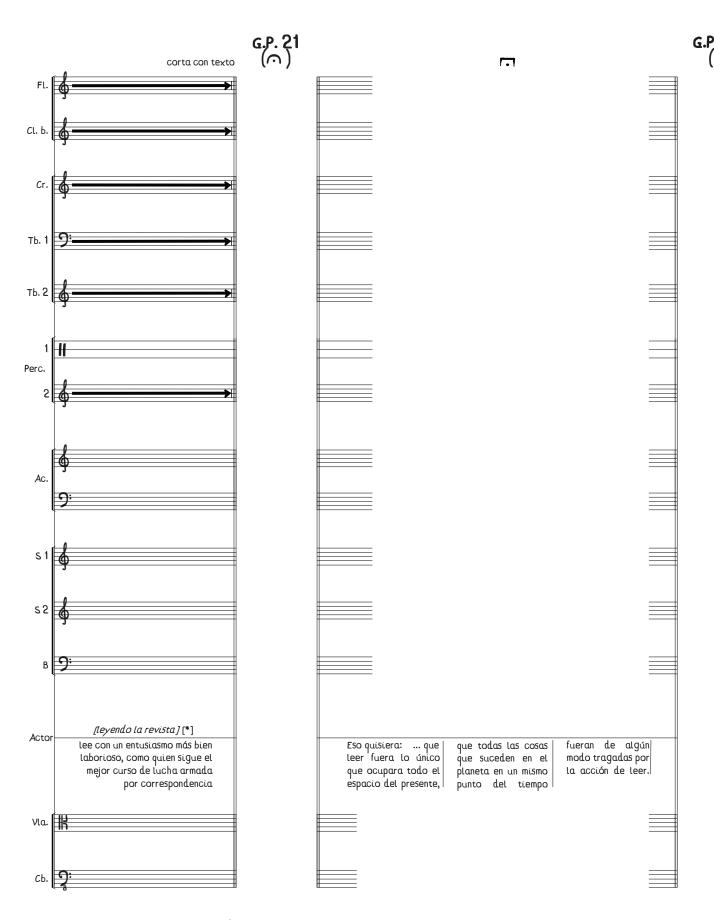








[*] "sale de su casa como una exhalación, pensando que sale no al mundo exterior sino al anexo más o menos público del horno malsano y voluptuoso en el que empieza a consumirse, con las ojotas y la ropa casi de ciruja que usa en verano, (...) mal abrigado en invierno, sin medias, con las mangas del piyama asomando bajo la escuálida tricota."



[*] "Casi sin aliento se aparta del kiosco y se apoya un instante(...) para gozar ya, ahora, en el acto, del banquete de leer"



(1) Prolongar el sonido hasta que las voces queden enmascaradas. Luego mantener la boca en posición de canto



[*] "en un momento la luz es tan pobre, las palabras parpadean tanto, que cierra los ojos y sigue leyendo como imagina que leen los ciegos, rozando las frases con las yemas de sus dedos"



[***] "No vuelve a ver la cara de la comandante Silvia hasta mucho más tarde (...) y la ve de un modo brutal, imposible, como si la durmiente del cuadro de Füssli se incorporara de golpe y pudiera ver el rostro bestial del súcubo contemplándola entre los dos paños de cortinado, y reconoce en ella al vecino (...) el militar



(1) Transición de "m" a "u"

